



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 29 януари 2013 г.
(OR. en)**

**16351/12
COR 1**

**PI 148
COUR 77**

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ: ПОПРАВКА

Относно: Споразумение относно Единен патентен съд

Страница UPC/bg 38 се заменя със страницата по-долу.

ЧЛЕН 33

Компетентност на отделенията на Първоинстанционния съд

1. Без да се засяга параграф 7 от настоящия член, искове, посочени в член 32, параграф 1, букви а), в), е) и ж), се предявяват пред:

- а) местното отделение, намиращо се в договарящата държава членка, в която нарушението или опасността от нарушение са настъпили или може да настъпят, или регионалното отделение, в което участва договарящата държава членка; или
- б) местното отделение, намиращо се в договарящата държава членка, в която се намира мястото на пребиваване на ответника или, в случай на множество ответници, на един от ответниците, основното място на стопанска дейност или — при липса на местопребиваване или основно място на стопанска дейност — мястото на стопанска дейност, или регионалното отделение, в което участва договарящата държава членка. Иск срещу множество ответници може да бъде предявен само ако ответниците имат търговски отношения и ако искът се отнася до едно и също предполагаемо нарушение.

Исковете, посочени в член 32, параграф 1, буква з), се предявяват пред местното или регионалното отделение в съответствие с първа алинея, буква б).